

Bericht über den Schüleraustausch 2022 / 23 zwischen dem Lycée Pierre Paul Riquet, St Orens de Gameville und dem Helene-Lange-Gymnasium, Rendsburg

Seit Beginn des Schuljahres 2022 haben 13 Schülerinnen und Schüler des E-Jahrgangs des Helene-Lange-Gymnasiums (Französisch Profilfach und Französisch grundlegendes Niveau, jeweils 2. und 3. Fremdsprache) und ihre französischen Austauschpartnerinnen und -partner aus der Seconde (section européenne allemand) des Lycée Pierre Paul Riquet an einem gemeinsamen **Projet OFAJ - in** gearbeitet. Begleitet und angeleitet wurden die Schülerinnen und Schüler von Mme Bonzom (prof d'histoire-géo) und Mme Duffieux (prof d'allemand) sowie von Frau Kostriza (Französischlehrerin) und Herrn Henning (Französischlehrer) bzw. Herrn Keller (Französischlehrer), der für Herrn Henning, der leider erkrankt war, mit nach Frankreich gefahren ist.

In unserem Projekt ging es um die Energiefrage in Frankreich und Deutschland: „Zwischen Meer und Bergen – die Frage der Energieversorgung“. Ziel des Projektes war es, ein gemeinsames Video mit einer deutschen und einer französischen Tonspur zu erstellen über dieses hochaktuelle geopolitische und ökologische Thema.

Ich verweise auf unsere Projet-In Seite für ausführliche Erläuterungen, Materialien und Ergebnisse:

<https://projets-in.ofaj.org/user/252/projects>

Als Vorbereitung der beiden Austauschbesuche haben sich die deutschen und französischen Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Französisch-/Deutschunterricht bzw. in histoire-géo mit der Thematik intensiv beschäftigt (z.B. Umwelt- und geopolitische Faktoren in Bezug auf erneuerbare Energien, Funktion einer Windkraftanlage, Debatte über Windenergie). Außerdem wurde das Storyboard zum Video in deutsch-französischen Gruppen via Korrespondenz über Mails und im Unterricht vorbereitet.

Den deutschen Schülerinnen und Schülern war es möglich, im Vorwege des Austauschbesuches der französischen Gäste einen Informationsvormittag des Trainerteams des Windenergieparks Westküste zu erhalten, bei dem der anstehende gemeinsame Besuch mit den französischen Gästen des ältesten Windenergiepark Deutschlands vorbereitet werden konnte.

<https://www.windenergiepark-westkueste.de/>

Vom 14. bis zum 21. März 2023 waren unsere französischen Partner in Rendsburg. Ich verweise hierbei auf den Bericht meiner französischen Kollegin Mme Bonzom. Es wurde während des Aufenthaltes nicht nur der Windenergiepark Westküste besichtigt, sondern auch die Firma Max

Bögl in Osterrönlfeld besucht, welche Türme für Windkraftanlagen herstellt
<https://max-boegl.de/leistungsbereiche/erneuerbare-energien>.

Während dieser Besichtigungen konnte auch Bild- und Videomaterial aufgenommen werden, das für die Erstellung des Videos genutzt werden konnte. An einem gemeinsamen Projekttag wurde weiter am Storyboard in den einzelnen deutsch-französischen Gruppen gearbeitet (Umweltfragen, geopolitische Fragen, Vorteile der Windenergie, Nachteile der Windenergie, andere erneuerbare Energien...) und die Schüler haben ihre Tonaufnahmen auf Deutsch und Französisch größtenteils vollendet.

Während der Zeit zwischen den beiden Austauschbesuchen wurden die Tonaufnahmen überarbeitet.

Vom 18.09.2023 bis zum 25.09.2023 wurden wir von unseren französischen Partnern sehr gastfreundlich in Saint Orens de Gameville empfangen. Die deutsch-französischen Austauschpartner haben sich wirklich gut in den Familien, während der gemeinsamen Aktivitäten und bei der Arbeit am Projekt verstanden und konnten Fortschritte in der Kommunikation in der Fremdsprache machen.

Während unseres Aufenthaltes in Frankreich konnten wir das Wasserkraftwerk von Pragnères in den Pyrenäen besichtigen. Im Unterricht hatten wir zuvor theoretische Grundlagen erarbeitet, u.a. anhand eines bilingualen Fragebogens zu einem Erklärvideo. Während der Besichtigung des Wasserkraftwerkes in deutsch-französischen Gruppen wurde uns die Funktionsweise vor Ort erläutert und wir konnten auch an einem virtuell gestalteten Rundgang teilnehmen.

<https://www.valleesdegavarnie.com/visites-patrimoine/centrale-hydroelectrique-edf-de-pragneres/>

Neben dem Speicherkraftwerk von Pragnères haben wir auch das Laufwasserkraftwerk EDF Bazacle im Zentrum von Toulouse an der Garonne besucht und die verschiedenen Funktionsweisen kennengelernt.

<https://www.edf.fr/groupe-edf/agir-en-entreprise-responsable/fondation-et-mecenat-patrimoine-sport/espaces-edf-bazacle/presentation>

An einem anderen Tag wurde weiter an den Videos gearbeitet. Die Schülerinnen und Schüler haben das Video- und Bildmaterial zu ihrem jeweiligen Unterthema zusammengefügt und mit der Tonspur versehen.

Die letzte Etappe, die in die Nachbereitung des Austauschbesuches fällt, ist das Zusammenfügen der Einzelvideos zu einem Gesamtvideo mit zwei unterschiedlichen Tonspuren.

Die Auswertung des Besuches in Frankreich wurde mit den deutschen Schülerinnen und Schülern anhand einer mündlichen Auswertungsrunde und anhand eines Evaluationsbogens vorgenommen. Dieser liegt ebenfalls dem Bericht bei und fällt überdurchschnittlich gut aus.